

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2023/1324

ze dne 29. června 2023,

kterým se mění nařízení (EU) 2022/109, kterým se pro rok 2022 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací, a nařízení (EU) 2023/194, kterým se pro rok 2023 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace, a kterým se pro roky 2023 a 2024 stanoví tato rybolovná práva pro některé populace hlubinných druhů ryb

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2023/194 ⁽¹⁾ stanoví pro rok 2023 rybolovná práva pro některé rybí populace ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii. Celkové přípustné odlovy (dále jen „TAC“) a opatření funkčně spojená s TAC, stanovené nařízením (EU) 2023/194, by měly být změněny tak, aby zohledňovaly zveřejnění vědeckého doporučení a výsledky konzultací s třetími zeměmi.
- (2) Nařízení (EU) 2023/194 stanoví nulový TAC pro sardel obecnou (*Engraulis encrasicolus*) v podoblastech Mezinárodní rady pro průzkum moří (dále jen „ICES“) 9 a 10 a ve vodách Unie v rámci divize Výboru pro rybolov ve středovýchodním Atlantiku (dále jen „CECAF“) 34.1.1 na období od 1. července 2023 do 30. června 2024, dokud ICES nezveřejní své vědecké doporučení pro uvedenou populaci na zmíněné období. Aby mohl rybolov pokračovat do doby, než bude na základě uvedeného vědeckého doporučení stanoven konečný TAC pro tuto populaci, měl by být stanoven prozatímní TAC ve výši 4 564 tun na období od 1. července 2023 do 30. září 2023. Tato úroveň odpovídá úlovkům této populace ve třetím čtvrtletí roku 2022.
- (3) Dne 12. května 2023 vedly Unie, Spojené království a Norsko konzultace o výši TAC pro šprota obecného (*Sprattus sprattus*) v podoblasti ICES 4 a divizi 3a na období od 1. července 2023 do 30. června 2024 a rovněž o výši TAC pro šprota obecného pro uvedené období ve vodách Unie a Spojeného království podoblasti ICES 4 a divize 2a a ve vodách Unie a Norska v divizi ICES 3a. Tyto konzultace probíhaly na základě postoje Unie potvrzeného Radou dne 4. května 2023. Uvedené TAC by proto měly být stanoveny na úrovních dohodnutých se Spojeným královstvím a Norskem.
- (4) Dne 4. května 2023 vedly Unie a Spojené království konzultace o výši TAC pro šprota obecného ve vodách Unie a Spojeného království divizí ICES 7d a 7e na období od 1. července 2023 do 30. června 2024. Tyto konzultace byly vedeny podle čl. 498 odst. 2, 4 a 6 dohody o obchodu a spolupráci ⁽²⁾ a na základě postoje Unie potvrzeného Radou dne 27. dubna 2023. Výsledek těchto konzultací byl zdokumentován v písemném záznamu. Uvedený TAC by proto měl být stanoven na úrovni dohodnuté se Spojeným královstvím.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EU) 2023/194 ze dne 30. ledna 2023, kterým se pro rok 2023 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace, a kterým se pro roky 2023 a 2024 stanoví tato rybolovná práva pro některé populace hlubinných druhů ryb (Úř. věst. L 28, 31.1.2023, s. 1).

⁽²⁾ Dohoda o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irsku na straně druhé (Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 10).

- (5) Vzhledem k tomu, že biomasa několika populací je buďto pod mezním referenčním bodem pro biomasu („ B_{lim} “) nebo ICES nedefinuje referenční body pro zachování zdrojů, ale doporučuje nulové odlovy nebo pozastavení cíleného rybolovu, měla by být v roce 2023 zakázána meziroční flexibilita podle článků 3 a 4 nařízení Rady (ES) č. 847/96 ⁽³⁾.
- (6) Kódy pro několik podmínek týkajících se norských kvót v rámci TAC uvedených v části B přílohy IA nařízení (EU) 2023/194, které stanoví, v jakých oblastech může Norsko lovit množství, která má k dispozici, chybí nebo jsou nesprávné. Příloha IA uvedeného nařízení by proto měla být změněna.
- (7) Články 15 a 17 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2056 ⁽⁴⁾ zakazují v oblasti, na kterou se vztahuje Úmluva o zachování a řízení vysoce stěhovavých rybích populací v západním a středním Tichém oceánu (dále jen „WCPFC“), uchovávat na palubě, překládat, skládat na rybářském plavidle nebo vykládat žraloka dlouhoploutvého (*Carcharhinus longimanus*) a žraloka hedvábného (*Carcharhinus falciformis*), a to jak vcelku, tak jejich části. Aby se jednotlivá ustanovení obsahově nepřekrývala, je vhodné zrušit článek 45 nařízení (EU) 2023/194.
- (8) Podle několika doporučení Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (dále jen „ICCAT“) může Unie na žádost převést určitý procentní podíl své nevyužité kvóty populací v oblasti úmluvy ICCAT z předposledního nebo předchozího roku do daného roku v souladu s pravidly stanovenými ICCAT pro každou populaci ICCAT. Nařízení Rady (EU) 2022/109 ⁽⁵⁾ a (EU) 2023/194 stanovila kvóty Unie pro populace ICCAT na roky 2022 a 2023 v daném pořadí v souladu s výsledkem výročního zasedání ICCAT v předešlém roce, v němž jsou v příslušných případech zohledněny převody nevyužitých kvót Unie. Nemělo by být možné kombinovat tyto převody s převody kvót podle článku 4 nařízení (ES) č. 847/96, a proto by mělo být využívání těchto převodů pro uvedené období zakázáno.
- (9) Pět členských států předalo Komisi změny svého plánu řízení chovu v souladu s čl. 6 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1627 ⁽⁶⁾. Na základě těchto změn Komise dne 9. května 2023 předala upravený plán řízení chovu Unie na rok 2023 sekretariátu ICCAT a ten tyto změny plánu Unie dne 11. května 2023 zveřejnil. Maximální kapacita vysazení a kapacita chovu Unie by měly být proto změněny v souladu s těmito změnami.
- (10) Nařízení (EU) 2023/194 a (EU) 2022/109 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (11) Aby mohl rybolov dne 1. července 2023 a v období následujícím pokračovat, mělo by toto nařízení neprodleně vstoupit v platnost.
- (12) Ustanovení tohoto nařízení pozměňující určitá ustanovení nařízení (EU) 2023/194 by se měla použít ode dne 1. ledna 2023 v souladu s dobou použitelnosti uvedených pozměněných ustanovení. Ustanovení tohoto nařízení týkající se rybolovných práv pro sardel obecnou a šprota obecného a zrušení článku 45 nařízení (EU) 2023/194 by se měla použít ode dne 1. července 2023. Ustanovení tohoto nařízení týkající se ICCAT a pozměňující určitá ustanovení nařízení (EU) 2022/109 by se měla použít ode dne 1. ledna 2022 v souladu s dobou použitelnosti uvedených pozměněných ustanovení. Touto zpětnou působností nejsou dotčeny zásady právní jistoty a ochrany legitimního očekávání, neboť příslušná rybolovná práva jsou danými změnami zvýšena nebo podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96 nebyla příslušná množství dosud převedena,

⁽³⁾ Nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót (Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2056 ze dne 19. října 2022, kterým se stanoví opatření pro zachování a řízení rybolovných zdrojů použitelná v oblasti Úmluvy o rybolovu v západním a středním Tichém oceánu a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 520/2007 (Úř. věst. L 276, 26.10.2022, s. 1).

⁽⁵⁾ Nařízení Rady (EU) 2022/109 ze dne 27. ledna 2022, kterým se pro rok 2022 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 21, 31.1.2022, s. 1).

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1627 ze dne 14. září 2016 o víceletém plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 302/2009 (Úř. věst. L 252, 16.9.2016, s. 1).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna nařízení (EU) 2023/194

Nařízení (EU) 2023/194 se mění takto:

- a) článek 45 se zrušuje;
- b) přílohy IA a ID se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.
- c) Příloha VI se mění podle přílohy II tohoto nařízení.

Článek 2

Změna nařízení (EU) 2022/109

Příloha ID nařízení (EU) 2022/109 se mění v souladu s přílohou III tohoto nařízení.

Článek 3

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2023. Avšak:

- a) Článek 2 se použije ode dne 1. ledna 2022;
- b) Ustanovení čl. 1 písm. a) se použije ode dne 1. července 2023;
- c) V příloze I se bod 1 písm. a) a b) použije ode dne 1. července 2023.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. června 2023.

Za Radu
předsedkyně
J. ROSWALL

PŘÍLOHA I

Přílohy nařízení (EU) 2023/194 se mění takto:

1) V příloze IA:

- a) v části A se tabulka pro sardel obecnou (*Engraulis encrasicolus*) v podoblastech ICES 9 a 10 a ve vodách Unie oblasti CECAF 34.1.1 nahrazuje tímto:

„Druh:	sardel obecná <i>Engraulis encrasicolus</i>	Oblast:	9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španělsko	2 183	(1)	Preventivní TAC
Portugalsko	2 381	(1)	
Unie	4 564	(1)	
TAC	4 564	(1)	
(1) Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2023 do 30. září 2023.“			

- b) v části B se tabulky pro populace uvedené níže nahrazují tímto:

- i) tabulka pro šprota obecného a související vedlejší úlovky (*Sprattus sprattus*) v divizi ICES 3a se nahrazuje tímto:

„Druh:	šprot obecný a související vedlejší úlovky <i>Sprattus sprattus</i>	Oblast:	3a (SPR/03A.)
Dánsko	17 608	(1)(2)(3)	Analytický TAC
Německo	37	(1)(2)(3)	
Švédsko	6 662	(1)(2)(3)	
Unie	24 307	(1)(2)(3)	
TAC	26 278	(2)	
(1) Až 5 % kvóty mohou tvořit vedlejší úlovky tresky bezvousé a tresky jednosvrnné (OTH/*03A.). Vedlejší úlovky tresky bezvousé a tresky jednosvrnné započítané do kvóty podle tohoto ustanovení a vedlejší úlovky druhů započítaných do kvóty podle čl. 15 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmí dohromady překročit 9 % kvóty.			
(2) Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2023 do 30. června 2024.			
(3) Tuto kvótu lze převést do vod Spojeného království a Unie oblastí 2a a 4. Tyto převody však musejí být předem oznámeny Komisi a Spojenému království.“			

- ii) tabulka pro šprota obecného a související vedlejší úlovky (*Sprattus sprattus*) ve vodách Spojeného království a Unie podoblasti ICES 4 a ve vodách Spojeného království divize ICES 2a se nahrazuje tímto:

„Druh:	šprot obecný a související vedlejší úlovky <i>Sprattus sprattus</i>	Oblast:	vody Spojeného království a Unie oblasti 4; vody Spojeného království oblasti 2a (SPR/2AC4-C)
Belgie	1 221	(1)(2)	Analytický TAC
Dánsko	96 624	(1)(2)	
Německo	1 221	(1)(2)	
Francie	1 221	(1)(2)	
Nizozemsko	1 221	(1)(2)	
Švédsko	1 330	(1)(2)(3)	
Unie	102 838	(1)(2)	
Norsko	10 000	(1)	
Faerské ostrovy	0	(1)(4)	
Spojené království	4 482	(1)	
TAC	117 320	(1)	
(1)	Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2023 do 30. června 2024.		
(2)	Nejvýše 2 % kvóty mohou tvořit vedlejší úlovky tresky bezvousé (OTH/*2AC4C). Vedlejší úlovky tresky bezvousé započítané do kvóty podle tohoto ustanovení a vedlejší úlovky druhů započítaných do kvóty podle čl. 15 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmí dohromady překročit 9 % kvóty.		
(3)	Včetně smačků (rodu <i>Ammodytes</i>).		
(4)	Může obsahovat až 4 % vedlejších úlovků sledě obecného.“;		

- iii) tabulka pro šprota obecného (*Sprattus sprattus*) v divizích ICES 7d a 7e se nahrazuje tímto:

„Druh:	šprot obecný <i>Sprattus sprattus</i>	Oblast:	7d a 7e (SPR/7DE.)
Belgie	5	(1)	Analytický TAC
Dánsko	341	(1)	
Německo	5	(1)	
Francie	73	(1)	
Nizozemsko	73	(1)	
Unie	497	(1)	
Spojené království	1 940	(1)	
TAC	2 437	(1)	
(1)	Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2023 do 30. června 2024.“;		

- c) v části B a F v tabulkách pro i) sledě obecného (*Clupea harengus*) v divizích ICES 7a jižně od 52° 30' s. š.; 7g, 7h, 7j a 7k, ii) tresku bezvousou (*Merlangius merlangus*) v divizích ICES 7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j a 7k, iii) mníka modrého (*Molva dypterygia*) v mezinárodních vodách podoblasti ICES 12, iv) mníka modrého ve vodách Spojeného království a mezinárodních vodách podoblasti ICES 2 a ve vodách Spojeného království a Unie a podoblasti ICES 4, v) mníka modrého ve vodách Unie divize ICES 3a, vi) krevetou severní (*Pandalus borealis*) ve vodách Spojeného království a Unie podoblasti ICES 4 a ve vodách Spojeného království oblasti ICES 2a, a vii) růžichu šedou (*Pagellus bogaraveo*) v podoblasti ICES 6, 7 a 8, se vkládají nové položky, které znějí:

„Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.

Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.“;

- d) v části B:

- i) v poznámce pod čarou tabulky pro sledě obecného (*Clupea harengus*) ve vodách Unie, Spojeného království a Norska podoblasti ICES 4 severně od 53° 30' s. š. se kód nahrazuje tímto:

„HER/*04B-C“;

- ii) v poznámce pod čarou 2 tabulky pro tresku obecnou (*Gadus morhua*) v podoblasti ICES 4; ve vodách Spojeného království divize ICES 2a; v části divize 3a, která nespadá do Skagerraku a Kattegatu, se na konec první věty vkládá nový kód, který zní:

„(COD/*3AX4-EU)“;

- iii) v poznámce pod čarou 2 tabulky pro tresku skvrnitou (*Melanogrammus aeglefinus*) v podoblasti ICES 4; ve vodách Spojeného království divize ICES 2a; na konec první věty se vkládá nový kód, který zní:

„(HAD/*04-EU)“;

- iv) v poznámce pod čarou 1 tabulky pro tresku merlang (*Merlangius merlangus*) v podoblasti ICES 4; ve vodách Spojeného království divize ICES 2a; na konec první věty se vkládá nový kód, který zní:

„(WHG/*04-EU)“;

- v) ve čtvrté poznámce pod čarou tabulky pro tresku modravou (*Micromesistius poutassou*) ve vodách Spojeného království a Unie a mezinárodních vodách divizí ICES 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 a 14 se vypouští „2a“ a na konec věty se vkládá tento kód:

„(WHB/*46AB7-EU)“;

- vi) v páté poznámce pod čarou tabulky pro tresku modravou (*Micromesistius poutassou*) ve vodách Spojeného království a Unie a mezinárodních vodách divizí ICES 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 a 14 se vypouští „2a“ a po „12° z. d.“ se vkládá tento kód:

„(WHB/*46AB7)“;

- vii) v první poznámce pod čarou tabulky pro platýse velkého (*Pleuronectes platessa*) v podoblasti ICES 4; ve vodách Spojeného království divize ICES 2a; v části divize 3a, která nespadá do Skagerraku a Kattegatu, se na konec první věty vkládá nový kód, který zní:

„(PLE/*3AX4-EU)“;

- 2) V příloze ID v tabulkách pro tyto body: i) severní tuňák křídlatý (*Thunnus alalunga*) v Atlantském oceánu, severně od 5° s. š.; ii) jižní tuňák křídlatý v Atlantském oceánu jižně od 5° s. š.; iii) tuňák velkooký (*Thunnus obesus*) v Atlantském oceánu; iv) mečoun obecný (*Xiphias gladius*) v Atlantském oceánu, severně od 5° s. š.; a v) mečoun obecný v Atlantském oceánu jižně od 5° s. š., se vkládají nové položky, které znějí:

„Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.

Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.“

PŘÍLOHA II

V příloze VI nařízení (EU) 2023/194 se bod 6 nahrazuje tímto:

- „6. Maximální kapacita chovu a kapacita výkrmu tuňáka obecného pro každý členský stát a maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného, které každý členský stát může přidělit svým hospodářstvím ve východním Atlantiku a ve Středozevním moři

Tabulka A

Maximální kapacita chovu a výkrmu tuňáka		
	Počet chovů	Kapacita (v tunách)
Řecko	2	2 100,00
Španělsko	4	11 852,00
Chorvatsko	4	7 880,00
Itálie	2	9 370,00
Kypr	0	0
Malta	6	16 579,65
Portugalsko	2	500,00

Tabulka B

Maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného (v tunách)	
Řecko	649,00
Španělsko	8 237,93
Chorvatsko	2 947,00
Itálie	1 100,00
Kypr	0
Malta	11 842,61
Portugalsko	350,00“

PŘÍLOHA III

V příloze ID nařízení (EU) 2022/109 v tabulkách pro tyto body: i) severní tuňák křídlatý (*Thunnus alalunga*) v Atlantském oceánu, severně od 5° s. š., ii) jižní tuňák křídlatý v Atlantském oceánu jižně od 5° s. š., iii) tuňák velkooký (*Thunnus obesus*) v Atlantském oceánu, iv) mečoun obecný (*Xiphias gladius*) v Atlantském oceánu, severně od 5° s. š., a v) mečoun obecný v Atlantském oceánu jižně od 5° s. š., se vkládají nové položky, které znějí:

„Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.

Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.“
